



Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni
Direzione Contenuti Audiovisivi

Prot. n. DDA/0002699 del 24 novembre 2016

Comunicazione di avvio del procedimento istruttorio relativo alle istanze DDA/965 e DDA/968, ai sensi del combinato disposto dell'art. 7 del Regolamento allegato alla delibera n. 680/13/CONS e dell'art. 8, comma 3, della legge 7 agosto 1990, n. 241. (Procedimento n. 428/DDA/FP)

Con istanza DDA/968, pervenuta in data 21 novembre 2016 (prot. n. DDA/0002675), è stata segnalata da FAPAV (Federazione Tutela Contenuti Audiovisivi e Multimediali), in qualità di soggetto legittimato giusta delega delle società BIM Distribuzione S.r.l., Eagle Pictures S.p.a., Lucky Red S.r.l., RAI Cinema S.p.A., detentrici dei diritti d'autore e dei diritti connessi sulle opere oggetto di istanza, la presenza, sul sito internet <http://www.fastddl04.tk>, in presunta violazione della legge 22 aprile 1941, n. 633, di una significativa quantità di opere di carattere audiovisivo, tra le quali sono specificamente indicate, a titolo esemplificativo e non esaustivo, le seguenti:

- “*Our Little Sister*”, alla pagina internet <omissis>
- “*Remember*”, alla pagina internet <omissis>;
- “*Il caso Spotlight*”, alla pagina internet <omissis>;
- “*Suffragette*”, alla pagina internet <omissis>
- “*La Comune*”, alla pagina internet <omissis>;
- “*Al di là delle montagne*”, alla pagina internet <omissis>;
- “*Pericle il Nero*”, alla pagina internet <omissis>
- “*SWOP*”, alla pagina internet <omissis>;
- “*Point Break*”, alla pagina internet <omissis>;
- “*L'ultima parola - La vera storia di Donald Trumbo*”, alla pagina internet <omissis>
- “*The Divergent Series - Allegiant*”, alla pagina internet <omissis>;
- “*L'ultima parola - La vera storia di Donald Trumbo*”, alla pagina internet <omissis>
- “*Race: il colore della vittoria*”, alla pagina internet <omissis>;
- “*Nonno Scatenato*”, alla pagina internet <omissis>;
- “*The Dressmaker: il diavolo è tornato*”, alla pagina internet <omissis>
- “*Il piccolo principe*”, alla pagina internet <omissis>;
- “*The Eichmann Show*”, alla pagina internet <omissis>;



Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni

Direzione Contenuti Audiovisivi

- “Doraemon il film: Nobita e gli eroi dello spazio”, alla pagina internet <omissis>;
- “Lo chiamavano Jeeg Robot”, alla pagina internet <omissis>;
- “Truth”, alla pagina internet <omissis>
- “The Nice Guys”, alla pagina internet <omissis>;
- “Masterminds – I geni della truffa”, alla pagina internet <omissis>;
- “La Corrispondenza”, alla pagina internet <omissis>
- “The Hateful Eight”, alla pagina internet <omissis>
- “Fuocoammare”, alla pagina internet <omissis>
- “Gods of Egypt”, alla pagina internet <omissis>
- “Legend”, alla pagina internet <omissis>
- “Un paese quasi perfetto”, alla pagina internet <omissis>
- “Veloce come il vento”, alla pagina internet <omissis>
- “Troppo napoletano”, alla pagina internet <omissis>
- “Le Confessioni”, alla pagina internet <omissis>

FAPAV, dichiara, inoltre, che: *“L’analisi del sito ha rilevato la presenza di numerose altre opere di titolarità degli Associati FAPAV, evidenziando dunque il carattere di massività del sito segnalato. Data l’assenza sul sito internet di un riferimento del gestore del sito stesso, non è stato possibile inviare notifica con richiesta di rimozione. Si precisa che il sito è raggiungibile anche attraverso i seguenti DNS: fastddl.ml, fastddl2.tk, fastddl02.tk, fastddl3.tk, fastddl03.tk e fastddl4.tk”*.

Con successiva istanza DDA/965, pervenuta in pari data 21 novembre 2016, prot. n. DDA/0002680, è stata segnalata da SIAE (Società Italiana Autori ed Editori), in qualità di soggetto legittimato, in quanto mandataria per il territorio italiano dei titolari dei diritti di sfruttamento sulle opere oggetto dell’istanza, la presenza di una significativa quantità di opere di carattere sonoro, sul medesimo sito internet <http://www.fastddl04.tk>, in presunta violazione della legge 22 aprile 1941, n. 633, di una significativa quantità di opere di carattere sonoro, tra le quali sono specificamente indicate, a titolo esemplificativo e non esaustivo, le seguenti:

- “Gianluca Grignani / Fabbrica di plastica”, alla pagina internet <omissis>
- “Gianluca Grignani / Testa sulla Luna”, alla pagina internet <omissis>
- “Gianluca Grignani / Solo Cielo”, alla pagina internet <omissis>



Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni
Direzione Contenuti Audiovisivi

- “Gianluca Grignani / Fanny”, alla pagina internet <omissis>
- “Gianluca Grignani / Allucinazione”, alla pagina internet <omissis>
- “Gianluca Grignani / Vetrina del negozio di giocattoli”, alla pagina internet <omissis>
- “Gianluca Grignani / Galassia di melassa”, alla pagina internet <omissis>
- “Gianluca Grignani / Rock Star”, alla pagina internet <omissis>
- “Gianluca Grignani / Mio peggior nemico”, alla pagina internet <omissis>
- “Gianluca Grignani / La mia storia tra le dita”, alla pagina internet <omissis>
- “Gianluca Grignani / Falco a metà” alla pagina internet <omissis>
- “Gianluca Grignani / Donna così”, alla pagina internet <omissis>
- “Nek / Uno di questi giorni”, alla pagina internet <omissis>
- “Francesco Guccini | L’avvelenata”, alla pagina internet <omissis>
- “Francesco Guccini / Eskimo”, alla pagina internet <omissis>
- “Francesco Guccini / Locomotiva”, alla pagina internet <omissis>
- “Francesco Guccini / Quattro stracci”, alla pagina internet
- “Francesco Guccini / Quello che non”, alla pagina internet <omissis>
- “Francesco Guccini / Piccola città”, alla pagina internet <omissis>
- “Francesco Guccini / Incontro”, alla pagina internet <omissis>
- “Francesco Guccini / Argentina”, alla pagina internet <omissis>
- “Vasco Rossi / Stammi vicino ”, alla pagina internet <omissis>;
- “Vasco Rossi / Manifesto Futurista”, alla pagina internet <omissis>;
- “Vasco Rossi / Eh già”, alla pagina internet <omissis>;
- “Vasco Rossi / Aquilone”, alla pagina internet <omissis>;
- “Cristiano De Andrè | Non è una favola ”, alla pagina internet<omissis>;
- “Cristiano De Andrè | Disegni nel vento”, alla pagina internet<omissis> ;
- “Cristiano De Andrè | “Credici ”, alla pagina internet <omissis>;
- “Cristiano De Andrè | “Ingenuo e romantico”, alla pagina internet <omissis>



Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni

Direzione Contenuti Audiovisivi

SIAE dichiara, inoltre, che “*Si rappresenta che al sito oggetto della presente istanza si viene reindirizzati in automatico dal sito fastddl02.tk. Si evidenzia inoltre il carattere massivo delle violazioni al diritto d'autore.*”

Dalle verifiche condotte sul sito oggetto dell'istanza, risultano accessibili, alle pagine *internet* sopra indicate, anche sui relativi *alias* fastddl.ml, fastddl2.tk, fastddl02.tk, fastddl3.tk, fastddl03.tk e fastddl4.tk, riproduzioni delle opere audiovisive e sonore sopra indicate e le stesse appaiono diffuse in presunta violazione degli artt. 2, comma 1, n. 6), 12, 13, 16, 72, 78-ter, lett. a) e d), e 80, della citata legge n. 633/41.

Dalle verifiche condotte sul sito e i relativi *alias* sopra indicati risulta, altresì, l'effettiva presenza di una significativa quantità di opere digitali che i soggetti istanti dichiarano essere di titolarità dei propri associati e dunque diffuse in violazione della citata legge n. 633/41. Questi elementi inducono la Direzione a ritenere che i fatti stessi configurino un'ipotesi di violazione grave e di carattere massivo.

Considerata l'identità del sito oggetto delle istanze, si ritiene che sussistano le condizioni per una trattazione congiunta delle medesime in un unico procedimento. La documentazione afferente l'istanza DDA/965 confluisce pertanto nella trattazione dell'istanza DDA/968.

Dalle suddette verifiche risulta, inoltre, quanto segue:

- il nome a dominio risulta verosimilmente registrato dalla società BV Dot TK, con indirizzo email abuse@dot.tk e copyright@dot.tk, la quale risulta avere sede in Amsterdam, Paesi Bassi, per conto di un soggetto non rintracciabile, sul sito è indicato l'indirizzo staff.fastddl@gmail.com;
- i servizi di *hosting* risultano verosimilmente forniti dalla società OVH SAS, con sede a Roubaix, Francia; indirizzi di posta elettronica lir@ovh.net e abuse@ovh.net, cui risultano verosimilmente afferenti anche i *server* localizzati a in Quebec, Canada;
- il 94,3% dell'utenza proviene dall'Italia.

La scrivente Direzione ritiene che le predette istanze non risultino irricevibili, improcedibili, inammissibili, né manifestamente infondate e che sussistano pertanto i presupposti per l'avvio del procedimento ai sensi dell'art. 6, comma 7, del Regolamento. Gli elementi sopra richiamati, in ordine alla gravità della violazione e al suo carattere massivo, valutati unitamente alla circostanza che le istanze sono state presentate da associazioni di cui all'articolo 1, comma 1, lett. u), sono tali da giustificare l'applicazione dei termini abbreviati di cui all'articolo 9 del Regolamento.

Si comunica che, ai sensi dell'art. 7, commi 2 e 3, del richiamato Regolamento, i destinatari della presente comunicazione e, considerata la localizzazione estera dei *server*, i prestatori di servizi che forniscono, ai sensi dell'art. 14 del decreto legislativo 9 aprile 2003, n. 70, l'accesso al menzionato sito *internet* fastddl04.tk e ai suoi *alias* fastddl.ml, fastddl2.tk, fastddl02.tk, fastddl3.tk, fastddl03.tk e fastddl4.tk da parte degli utenti



Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni
Direzione Contenuti Audiovisivi

mediante richieste di connessione alla rete *internet* provenienti dal territorio italiano, possono adeguarsi spontaneamente alla richiesta del soggetto istante, inibendo l'accesso alle opere oggetto dell'istanza e dandone contestualmente comunicazione all'Ufficio diritti digitali della scrivente Direzione all'indirizzo PEC dda@cert.agcom.it, la quale disporrà, in tal caso, l'archiviazione del procedimento in via amministrativa.

Si precisa che la presente comunicazione di avvio del procedimento istruttorio non dà luogo agli obblighi di cui all'art. 17, comma 3, del decreto legislativo n. 70/2003.

Si fa presente che eventuali controdeduzioni relative alla contestata violazione potranno essere trasmesse all'Ufficio diritti digitali della scrivente Direzione, all'attenzione della dott.ssa Francesca Pellicanò, funzionario responsabile del procedimento, mediante invio via PEC all'indirizzo dda@cert.agcom.it, indicando nell'oggetto il numero di istanza "DDA/968", entro il termine di **tre giorni lavorativi** dalla pubblicazione sul sito www.agcom.it della presente comunicazione di avvio, ai sensi dell'art. 9, comma 1, lett. *b*), del Regolamento.

Il termine di conclusione del presente procedimento è di **dodici giorni lavorativi**, decorrenti dalla data di ricezione dell'istanza DDA/968, come stabilito dall'art. 9, comma 1, lett. *d*), del Regolamento. Il procedimento dovrà dunque concludersi entro **il 7 dicembre 2016**.

Come previsto dall'art. 8, comma 3, della legge 7 agosto 1990, n. 241, si procede alla pubblicazione della presente comunicazione di avvio del procedimento istruttorio sul sito internet dell'Autorità www.agcom.it in ragione dell'elevato numero di destinatari che rende particolarmente gravosa la comunicazione personale.

IL DIRETTORE

Benedetta Alessia Liberatore